CONNECTING AINU CULTURE WITH JAPANESE LANGUAGE EDUCATION

日本でアイヌはどう教えられてきたのか　ー自己紹介を兼ねて

わたしのバックグラウンド

・北海道札幌出身
　　ー小中学校の社会、国語や道徳でアイヌについて学ぶ

・札幌の大学で教育学を学ぶ。
　　ー異文化理解論（アイヌ人の外部講師が来ての授業）

・オーストラリアに来て、教育の現場でindigenous perspectiveが積極的に取り入れられているのを知る。アイヌのことについても日本語教育で取り入れたほうがいいのではないかと思い始める。→ ４年生のHASS サスタナビリティについての学習の際ゲストスピーカーとして話すようになる（後述）。

オーストラリアの先住民族を尊重する学びとつなげて、
ステレオタイプではない多様な日本を伝える

今日のながれ

ウェブサイトや本など
資料の紹介

resources

実際の授業での
取り入れ方

Ainu Culture
in My Classroom

ディスカッション

Discussion

アイヌについての情報ーウェブサイト
website

歴史 history

The Colonization of Hokkaido: How a “Foreign” Frontier Became Japan (Unseen Japan)

Japan’s forgotten indigenous people (BBC)

Indigenous at last! Ainu Grassroots Organizing and the Indigenous Peoples Summit in Ainu Mosir (Asia-Pacific Journal)

Japan’s ‘vanishing’ Ainu will finally be recognized as indigenous people (CNN)

アイヌについての情報ーウェブサイト
website

文化 と伝統 culture and traditions

アイヌ文化を学びたい方へ (北海道博物館)

アイヌ文化について (ウポポイ)

北海道の小中学校で配布される副読本

Akan: The Sacred Winter World of the Ainu - Journeys in Japan (NHK world)

アイヌについての情報ーウェブサイト
website

言葉 language

Ainu phrase book (Wikitravel)

総合的な情報 General information

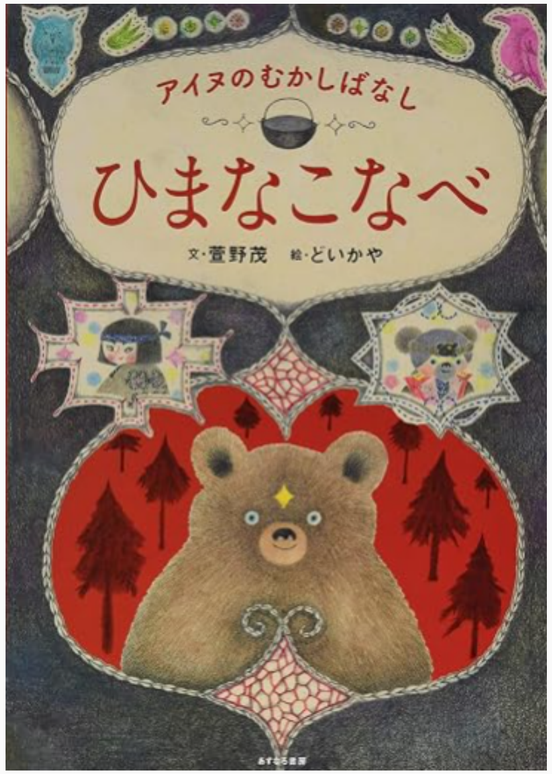
Ainu (Encyclopedia.com)

Hokkaido's Near-Forgotten Ainu People Who Thrived In Nature (CNA Insider)

アイヌについての本
Books

子ども向け







クラスでの取り入れ方

Ainu culture in my classroom

社会 HASS（4年生）

Lesson Title:

サスタナビリティについて

Description:

- First nationsの教員補助とのティームティーチング
- アボリジナルの文化との比較をしながら、鮭を例に、その捕り方や利用方法を通して、アイヌの人々と自然のかかわりや、資源を大切にすることについて考える。

https://docs.google.com/presentation/d/1jkp6g2eHZrvkTdCy2ImhFoGpaz03o7pl/edit?usp=sharing&ouid=117903078346897353915&rtpof=true&sd=true

クラスでの取り入れ方
Ainu culture in my classroom

理科 Science　（2年生）



Lesson Title:

Sound Waves

Description:

- 様々な楽器と音の出し方を学ぶ際に、アイヌの楽器「ムックリ」を紹介する。

ーexplore different actions to make sounds and how to make a variety of sounds, and recognise that sound energy causes objects to vibrate (content descriptor: AC9S2U02)

クラスでの取り入れ方
Ainu culture in my classroom

日本語　（2年生）





Lesson Title:

Katakana Beyond English Loanwords

Description:

- カタカナの使い方を学ぶ際に、アイヌ語に由来する「トナカイ」を例として取り上げ、カタカナが英語由来の外来語だけでなく、さまざまな語の表記に使われることを学ぶ。
  ーrecognise that hiragana, katakana and kanji are used to construct meaning in Japanese texts (content descriptor: AC9LJ2U02)
- アイヌが日本の先住民族であることを知る。
- アイヌ文様を取り入れた切り絵の活動を通して、アイヌ文化に触れる。

アイヌの授業をする上での壁と課題

「昔の民族、文化」
という印象を
与えかねない

リソースがない

知識がない